

THE BEST BOOKS OF THE WORLD'S JUVENILE LITERATURE

· 世 · 界 · 少 · 年 · 文 · 学 · 精 · 选 ·



八十天环游地球

*Bashitian
Huanyou Diqu*

[法] 儒勒·凡尔纳 原著



北 京 出 版 社

根据最新课标编选 ● 中小 学 生 课 外 必 读

THE BEST BOOKS OF THE
WORLD'S JUVENILE LITERATURE

世界少年文学精选

Bashitian Huanyou Diqu

八十天环游地球

[法] 儒勒·凡尔纳 原著

冯莹 改写

北 京 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

八十天环游地球/[法]儒勒·凡尔纳(Verne, J.)原著;
冯莹改写. —北京:北京出版社, 2003.6

(世界少年文学精选)

ISBN 7-200-03663-3

I. 八… II. ①凡…②冯… III. 科学幻想小说—
法国—近代—缩写本 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 031879 号

八十天环游地球

BASHITIAN HUANYOU DIQIU

[法]儒勒·凡尔纳/原著 冯莹/改写

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新 华 书 店 经 销

北京市朝阳区北苑印刷厂印刷

*

850×1168 32开本 6.375印张 116千字

2003年5月第1版 2003年5月第1次印刷

印数 1-3 000

ISBN 7-200-03663-3

I·783 定价: 10.00元



BASHITIAN HUANYOU DIQIU

八十天环游地球

儒勒·凡尔纳

“今天是十月二日星期三，按我们打赌的条件，我应该在十二月二十一日星期六晚上八点四十五分环游地球一圈后回到改良俱乐部的这个大厅。如果我不能按期归来，我存在巴林银行的两万英镑，无论从事实上还是法律上，都归你们五位先生所有。”



儒勒·凡尔纳

儒勒·凡尔纳为什么受欢迎

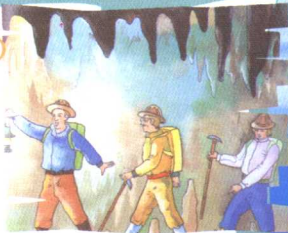
被誉为科学幻想和探险小说之父的法国著名作家儒勒·凡尔纳（一八二八年至一九〇五年）已诞生一百七十五年了。他的名字和他的作品超越时空地域，至今仍受到世界各国人民特别是青少年读者的喜爱与欢迎。他的作品追求科学、民主和进步，体现出反对外来侵略和奴隶制的正义倾向。作者善于将现实和幻想巧妙地结合起来，以生动流畅的语言、扣人心弦的情节、大胆丰富的想象、新奇神秘的场景、包罗万象的科学知识，创作出一个个引人入胜的故事。书中的主人公，大多是具有坚韧不拔的意志，高雅脱俗的志趣，疾恶如仇的品德，舍身救人、临危不惧的正气，孜孜不倦的探索创新精神，以及敢于并善于和大自然、和人间恶魔作不懈斗争的既平凡而又伟大的英雄式人物。他的小说问世后，一版再版，经久不衰，被翻译成各种文字在世界各地广为流传。



儒勒·凡尔纳的作品

儒勒·凡尔纳是个多产作家，一生共创作六十六部小说，十多部剧本和一部大卷本的《伟大的旅行家和伟大的旅行史》。他的主要成就是总名为《已知和未知世界中奇妙的漫游》的系列科幻与惊险小说。其中最著名、最为读者所喜爱的有：《格兰特船长的儿女》、《海底两万里》、《八十天环游地球》（也译为《八十天周游世界》）、《地心游记》、《从地球到月球》、等等。

从广袤的陆地到浩瀚的海洋，从神秘莫测的地心到变幻无穷的星际空间，上至天文，下至地理，真正“坐地日行八万里，巡天遥看一千河”。他那许多在当时被认为是不可思议的科学预见，如今都已经实现或即将实现。他的这些重要小说大多已有中文译本。我们将要阅读的就是其杰作之一——《八十天环游地球》。



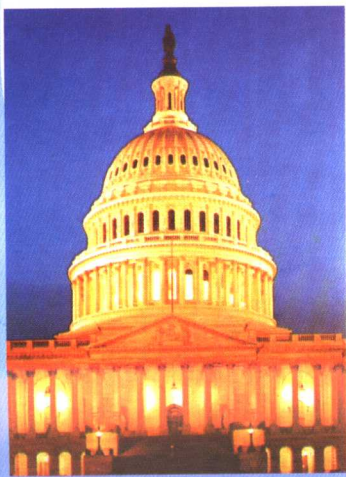
《地心游记》插图

环游地球



我们小说里的主人公在环游世界时也是有一定的路线的，下面就是他们在环游时所走的路线，通过这幅路线图，我们不难发现他们的行程是多么的远。当然了，他们肯定经过了许多的国家，我们不妨来了解一下几个国家和地区。

白宫是美国总统办公和居住的地方，位于华盛顿宾夕法尼亚大街一六〇〇号，是一座白色墙壁的三层楼房。北接拉斐特广场，南邻爱丽斯公园，与高耸的华盛顿纪念碑相望。白宫始建于一七九二年，一八〇〇年基本完工，后又多次改建和扩充。从一八〇〇年第二届总统亚当斯起，历届总统均以此为官邸。“白宫”是于一九〇二年由第二十六届美国总统西奥多·罗斯福正式命名的。从那以后，白宫就成为一种政治权利的象征，因而往往用“白宫”来代表美国政府。

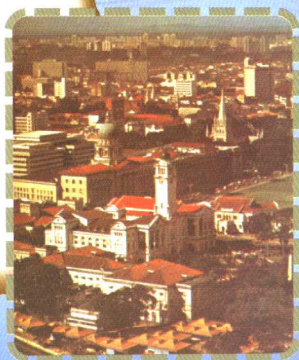


白宫主楼宽五十一米，进深二十五点七五米，共有底层、一楼和二楼共三层。底层有外交接待大厅、图书室、地图室、瓷器室、金银器室和白宫管理人员办公室等。外交接待大厅呈椭圆形，是总统接待外国元首和使节的地方，墙上挂有描绘美国风景的巨幅环形油画；地下铺有天蓝色底、椭圆形花纹的地毯，上绣象征美国五十个州的标志。

美国总统府白宫

新加坡

新加坡以经济高度发达和地理位置重要而闻名于世。新加坡也是重要的国际金融中心和典型的城市国家，地域狭小，人口密集。由于国土面积狭小，新加坡的旅游景点主要依靠人工设计和营造。市内比较著名的景点有伊丽莎白公园、植物园、鱼尾狮像公园、世界贸易中心大厦、新加坡动物园等。市郊的著名公园有裕廊公园、圣淘沙岛、新加坡战争纪念馆等。由于经济发达，新加坡的旅游设施完善，服务水平很高，因此去新加坡旅游是一件非常愉快的事情。



日本

被誉为极
富自然
之美的日本，
是亚洲大陆东边
北太平洋上的一个岛

国。它与我国隔海相望，一衣带水，两国人民自古以来就有着丰富的文化交流和深厚的友谊。

日本是世界著名的旅游大国之一，日本国内有许多吸引人的地方。东京的繁华、奈良的古老、北海道的神秘和圣洁都给人留下深刻的印象。而三月的樱花和遍布山间的温泉则使人流连忘返。



香港

香港是东方的门户，被誉为东方之珠，来到东西文化交融的这里，你会看到摩天大厦耸立在古老寺庙旁边，几千年来中国的古老传统很融洽的并存于当地人的现代生活里。如果你想买点中国古董或丝织品，你必须穿梭小巷中或到海边的市集里寻找。你也可以在优雅的餐馆或路边街市，享用世界各地的佳肴。还有全亚洲最大的僧院——宝莲寺，世界最大的室外青铜佛像、宋城（可观赏一千年前宋朝的傳統民间艺术表演）……太平洋缆车、沙田万佛寺、大屿山……

香港已经于一九九七年回归祖国了，你打算什么时候去观光呢？等再长大一些吗？



香港全景

关于电影

《环游地球八十天》



影星成龙终于要去“环游世界”了，由美国派拉蒙电影公司投资拍摄的《环游地球八十天》，在拍片时间顺延一个月后，终于在加拿大开拍。这次，成龙与另一位男主角休·格兰特会合，这是他俩首次合作，一武一文，该更加引人入胜吧。

《环游地球八十天》原本早就应开拍，但因筹备不及而顺延，成龙为此还领到上百万美金的违约赔偿，让他乐得直说“不工作还有钱领，真好，最好再往后顺延。”

《环游地球八十天》虽是老片重拍，但在内容上将因成龙的出现而大幅不同，这包括成龙绝不是饰演旧作中的仆人一角，他将和主人在这场冒险中“平起平坐”，甚至是带着休·格兰特一路化险为夷的真正主角。《环游地球八十天》将一路从美洲、欧洲、非洲、拍到亚洲，场景深入数国，而此片台湾版权已由迈拓影业以高价购得。

图文资料提供：冯新华

序

在飞机还没有上天、宇宙飞船也仅仅是幻想的年代，人们幻想用八十天时间来环游地球，就像现在我们幻想乘宇宙飞船在太空中遨游一样神奇而激动人心。而能够满足人们这一阅读心理愿望的人，只能是那些思想前卫、文笔生动、有着超人的科学预见力的科幻小说作家。儒勒·凡尔纳就是这样一位善于向人们描绘一种虚构的未来生活图景的杰出作家、科幻文学的先行者。

儒勒·凡尔纳一八二八年生于法国，是现代科幻小说的奠基人，被人们称为“科幻小说之父”。他最初遵照父亲的愿望在法国巴黎学习法律，但他发现自己的兴趣更多地是在文学方面，因此从学校毕业后没有从事法律行当，而把全部精力转向了文学创作。一八五〇年，他的剧本《断了的麦秆》在大仲马的历史剧院上演获得成功。但随着创作的

ACU14/08

深入，他发现写作剧本并非自己的专长，因此，他又开始摸索真正属于自己的写作之路。一八六三年，出版家埃特塞勒出版了他的第一部科幻小说《气球上的五星期》，这本书轰动了全法国，促使他继续以饱满的热情写作浪漫而惊险的游记体的历险故事，即游记式的科幻小说。

凡尔纳是一位多产型作家，一生共完成作品一百〇四部，总字数达七八百万字。他的全部科幻小说以《在已知和未知的世界中奇妙的漫游》为总名，最具代表性的作品有《气球上的五星期》、《八十天环游地球》、《地心游记》、《格兰特船长的儿女》、《海底两万里》、《神秘岛》、《世界主宰》、《从地球到月亮》等等。其作品情节曲折生动，幻想大胆真实，知识丰富严谨，涉及的领域非常广阔：天文学、地理学、数学、物理学、化学、生物学、地质学、气象学、海洋学等等，可谓是十九世纪自然科学的大百科全书。他的作品还先后被译成五十多种文字，风靡全球，为世界各国科幻小说爱好者所珍藏。另外，他的科幻小说从电影诞生之初就被搬上银幕，至今仍被拍摄成影视作品，常演不衰。

《八十天环游地球》发表于一八七三年，是凡尔纳最具代表性的作品之一。作品主人公英国绅士福格先生与朋友打赌，用八十天环游地球一周。在八十天

内环游地球一周，在当时的科学条件下，理论上已经具有了这种可能，但在现实中却只能是一种梦想。即要把旅行变成现实，必须像小说写的那样：“为了赶时间，你必须算计准确，从火车上下来马上得上轮船，从轮船上下来就得上火车，一分一秒也不能耽误。”并且，各种偶然性的因素：恶劣天气、逆风、船只失事、火车事故、劫匪抢劫列车……都可能破坏整个旅行。主人公福格敢于同朋友打赌用八十天环游地球，其实是向常识挑战、向自然挑战、向不可知的命运挑战。福格绝不是一个盲目乐观和狂妄自大的人，而是一位有着高度科学精神、相信科学、善于运用科学的人。福格最后环球旅行成功，与其说是他的胜利，不如说是科学的胜利。福格敢于冒险的科学精神是科学蓬勃发展的十九世纪的精神写照，也是人类敢于向未知世界挑战的精神象征。凡尔纳笔下的诸多幻想到了今天早已实现，但是他的作品仍然具有感人的魅力，就是因为其作品中的精神至今仍在散发着科学理性的光芒，继续激励着人们在科学探索的大道上前行。

凡尔纳的作品从总体上看存在着人物单调、情节模式化、巧合太多的缺陷，但是，本作品中的人物还是非常有特色的：福格先生的刻板、守时、一丝不苟、外表冷漠内心热烈，路路通的热情、纯朴、冲

动、机智、忠心耿耿、粗中有细，侦探费克斯的愚蠢、贪心、偏执，艾娥达的温柔、坚强、善解人意等等，都给人留下了深刻印象。情节安排十分严谨，生动曲折，丝丝入扣，于惊险中不乏柔情。贯穿始终的伏笔——时差，在最后才显露出来，并扭转了主人公的命运，也令人为之拍案叫绝。

凡尔纳的作品在二十世纪初就传入了我国，大文豪鲁迅先生曾经大力推荐并翻译过他的科幻小说。凡尔纳的作品确实对我国的科幻小说创作起到了标尺和引路人的作用。在这里需要特别指出的是：凡尔纳的作品客观上造成了在很长时间里我国科幻界将科幻小说与科普等同的错误观念，也使我国读者误以为科幻小说中的发明必须在未来的某个时间里得以实现，否则就不是科幻小说。事实上，凡尔纳的作品并不像人们所想像的那么严谨。正如美国评论家罗伯特·肖尔斯与埃里克·拉布金所说：“在《从地球到月亮》（一八六五）里，凡尔纳让他的弹导太空船从虚构的佛罗里达州的石头山附近九万英尺的深洞里发射出去。凡尔纳清楚地知道，在佛罗里达州的任何地方，那样深的洞也要在水的下面……在《购买北极》（一八八九）里，一些业余科学家共谋用爆炸来改变地球的中心，借此把两极的冰帽溶化，从而搞到大量矿物。凡尔纳有意忽略了他非常清楚的事情——这种实验很可能像

炸开大片冰封的土地那样把沿岸的城市全部毁掉——目的不是为了讽刺，而是提出地轴转换问题使人感兴趣……”

由此我们可以知道即使是凡尔纳本人，也反对科幻小说中的科学必须是绝对精确、幻想是必须实现的写作理念，在某些情况下，科学可以稍作变通服务于情节与故事，只要整个故事的内涵不违背科学精神便可。

科学在科幻小说中只是一种背景性的东西，不应被放到喧宾夺主的位置上。这是我们阅读凡尔纳的科幻小说及所有科幻小说应当注意的地方。



人物介绍

飞勒司·福格 一位精明能干的绅士,喜欢打桥牌,刻板、守时、一丝不苟,外表冷漠但内心热烈。知识渊博,仿佛有超人的预见力,与改良俱乐部的五位银行家打赌在八十天内环游地球一周。



路路通 福格先生的仆人。地道的巴黎青年,魁梧健壮,热情、纯朴、机智,对福格先生忠心耿耿,粗中有细。

艾娥达 帕西人,印度孟买一位富商的女儿,是当地有名的美女,接受过英国式的教育。后因生活所迫嫁给当地老土王,老土王死后,被逼殉葬。自从被福格先生一行救出后,陪伴福格先生完成环游旅行。





费克斯 英国派到苏伊士侦缉银行窃贼的侦探。愚蠢、贪婪、偏执。一心认定福格先生是银行窃贼。为逮捕福格先生，一路尾随，为福格先生一行制造了无数的麻烦。



拉尔夫 银行家，改良俱乐部的会员，与福格先生打赌的五人之一。

弗兰西斯·柯罗马蒂

驻扎在印度的英国部队的一个旅长，是个印度通，也是福格先生旅途中的牌友，在福格先生一行穿越印度的时候与之结伴同行，参与了解救艾娥达的行动。



斯图亚特 银行家，改良俱乐部的会员，与福格先生打赌的五人之一。





法伦丁 银行家，改良俱乐部的会员，与福格先生打赌的五人之一。



沙立文 银行家，改良俱乐部的会员，与福格先生打赌的五人之一。

弗拉纳甘 银行家，改良俱乐部的会员，与福格先生打赌的五人之一。



目录

福格先生和他的新仆人	1
奇怪的赌局	5
现在出发	13
居心叵测的侦探	17
路路通闯祸	29
人在旅途	36
仗义救人	45
复活的印度土王	53
审判	58
仰光号	71
路路通中计	82
暴风骤雨	92
重逢在日本	104
旧金山集会风波	116
列车飞越危桥	125
劫火车的印第安人	133
雪地之旅	144
最后的旅程	153
意外之喜	167



福格先生和他的新仆人

刻板得像蜡像一样的福格先生新雇了一位仆人——路路通。

这个故事发生在飞机尚未发明、天上也没有人造卫星的十九世纪七十年代，主人公飞勒司·福格先生住在英国伦敦柏灵顿花园萨维勒街7号。福格先生是改良俱乐部一位最引人注目的成员，他神秘莫测，似乎总是在避免引起别人对他的注意。人们对他知之甚少，只知道他是一位精明能干的绅士。

飞勒司·福格出生于英国，但他是否是伦敦人人却不大清楚。他从来不去交易所，不去银行，也不曾在伦敦商业区公司的办公室里露过面。他还不担任任何公职，也不是任何一个社会团体的成员。

飞勒司·福格是个有钱人吗？这一点毫无疑问。但是，那些认识他的人不知道他的财富从何而来，恐怕此事只有福格先生自己知道。他既不挥霍浪费，也不很吝啬金钱。他热衷于慈善事业，经常隐姓埋名地捐钱。他还是个沉默寡言的人，很少开口说话，这使